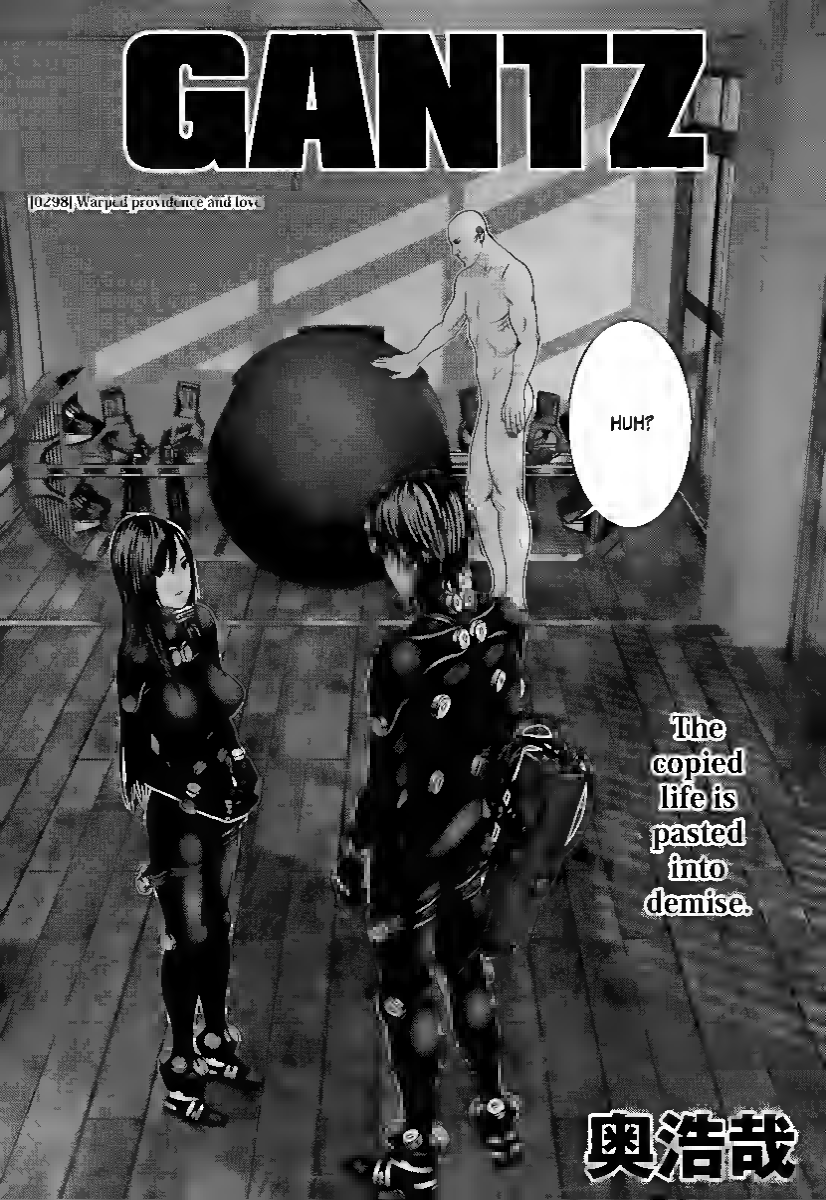
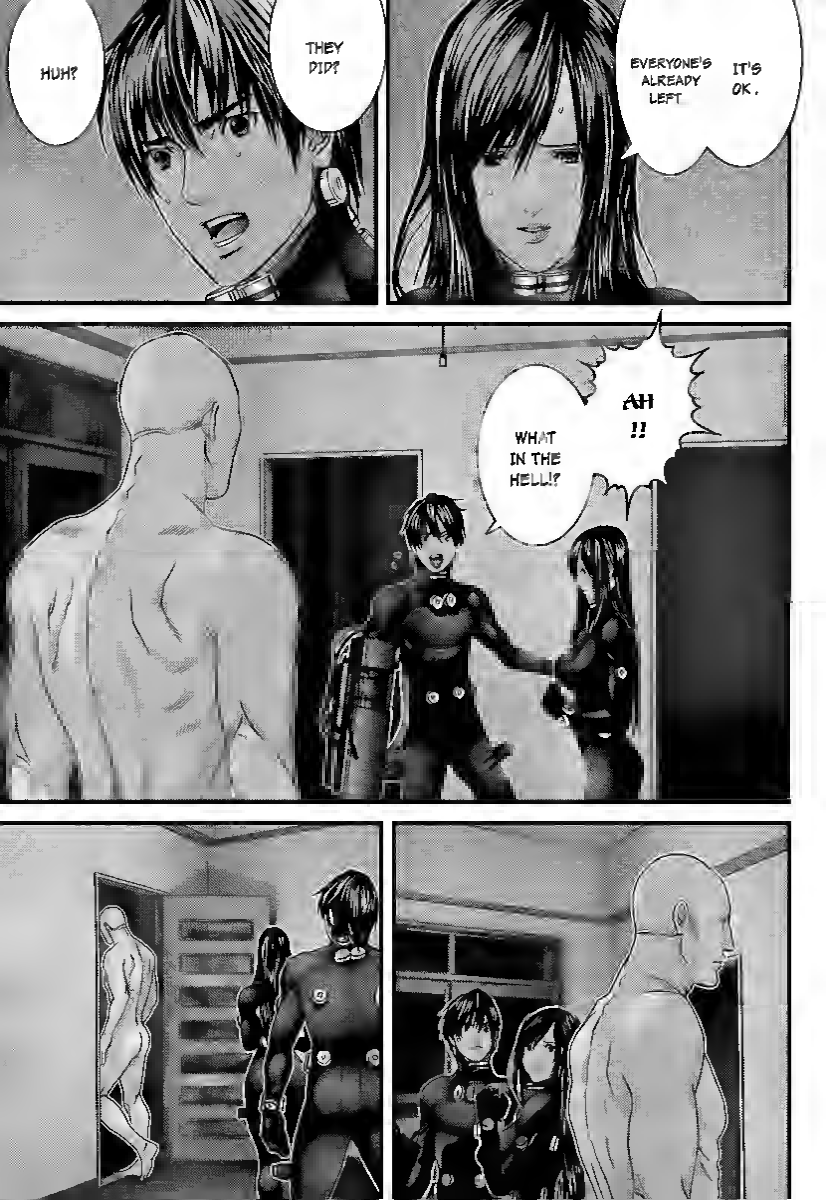
GANTZ

[0298] Warped providence and love



奥浩哉

WHAT HAPPENED?
Reika revived another Kurono.
KAZE?
SAKURAI?
KATOU
WHERE'S EVERYONE ELSE?


HUH?
THEY DID?
EVERYONE'S ALREADY LEFT
IT'S OK.
AH !!
WHAT IN THE HELL!?

WHAT'S GOING ON!?

DO YOU HAVE ANY IDEA
WAIT
HUH?

ブル
ブル
ブル

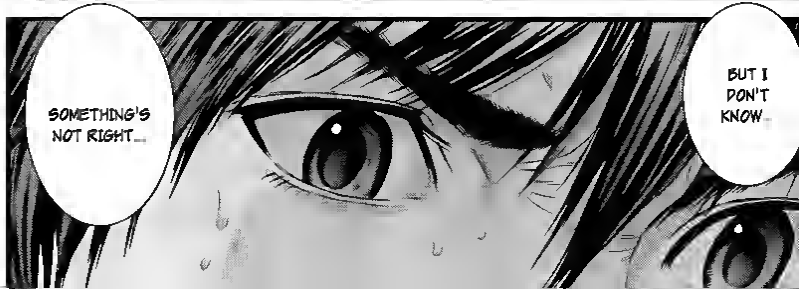
WHY ARE YOU CRYING?
!?
NOT MAKE IT BACK?
DID SOMEONE
AAH
WAH
WAAAH

SO, IF THEIR CLOTHES ARE HERE IT MEANS THAT...
EVERYONE HAS ALREADY LEFT...?

AND... REIKA'S CLOTHES HERE...
INABA'S ...?
THERE'S THE GRAMP'S

AND INABA ARE?
GRAMP'S
THAT

INABA ...!
GRAMPS ...
SO, THEY DIDN'T MAKE IT AFTER ALL...


SOMETHING'S NOT RIGHT...
BUT I DON'T KNOW...

I brought you back...
to life again, Kurono-kun.
I AM... SO...
SO SORRY ...

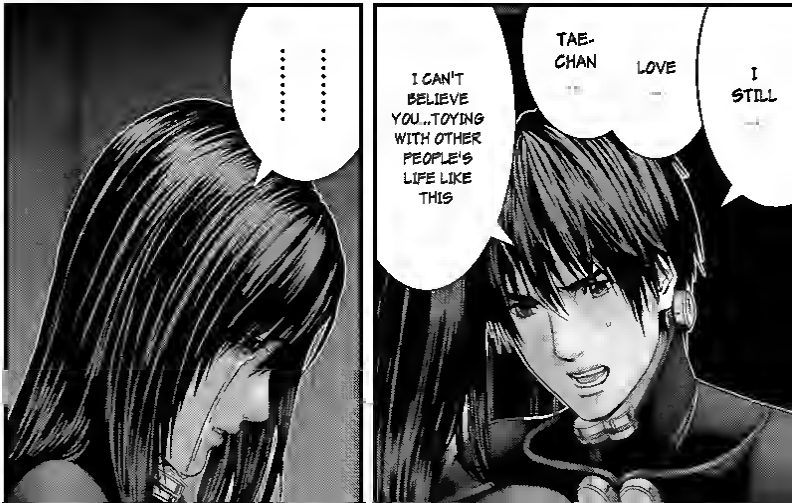
WAH
UUUH
I'M SOR-SORRY...
SORR-SORRY
?
EH?
EH
YOU COULDN'T HAVE...
EH!?
EH!?
I'M SOR-SORRY...
REVIVED ME AGAIN?
WHA-WHAT DO YOU MEAN
LOVING YOU.
UUH
AAWH
I COULDN'T STOP.
I JUST COULDN'T

SO THAT MEANS
THERE'S TWO OF ME?
I'M SORRY
UGH
SO SORRY
……
コク

SO ...
YOU'RE TELLING ME...
THAT I'M...
A FAKE?

SORRY,
I'M SORR-
WAAH
BELIEVE WHAT YOU'VE DONE...
...I CAN'T
DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT YOU'VE DONE?
DO YOU?
I CAN'T BELIEVE IT!!
WHAT... WHERE AM I SUPPOSED TO LIVE... TO EAT... WHAT ABOUT MY SCHOOL?
YOU COULD LIVE WITH ME... IN MY APARTMENT...
I'LL TEACH YOU...
YOU'LL BE...MY RESPONSIBILITY FOREVER...

IT'S NOT A MATTER OF WHOSE RESPONSIBILITY I'LL BE!!


I STILL LOVE TAE-CHAN
I CAN'T BELIEVE YOU...TOYING WITH OTHER PEOPLE'S LIFE LIKE THIS
.....

KURONO-KUN
PLEASE
DON'T GO.
I'M BEGGING YOU, PLEASE.
I THOUGHT YOU WERE SMARTER THAN THIS.

AAH!
HUH?
OH, MY
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
TAE-CHAN.

IS THAT REIKA?
REIKA?
OH LOOK! OVER THERE!
FOR REAL!?
DAMN! LOOK OVER THERE!
OVER THERE, SILLY
REIKA-CHAN!!
LOOK, IT'S REIKA!!

TAE-CHAN!
TAE-CHAN
I HOPE SHE'S AWAKE
I'M GOING TO CALL TAE-CHAN

.....
GOO-
GOODBYE
TAE-...
CHAN.
Things continue to collapse
around the world, and around us.
GANTZ
Reika and the second Kurono
begun their unsettling life.
END

by Whatever

whatever@rc.irchighway.net

raw provider
Hell

translater
nil

proofreader
theAntagonist

cleaners:
Tranquil Melancholy
Kei

typesetter
Tranquil Melancholy
Oikes

quality checker
Tranquil Melancholy
Oikes
nil

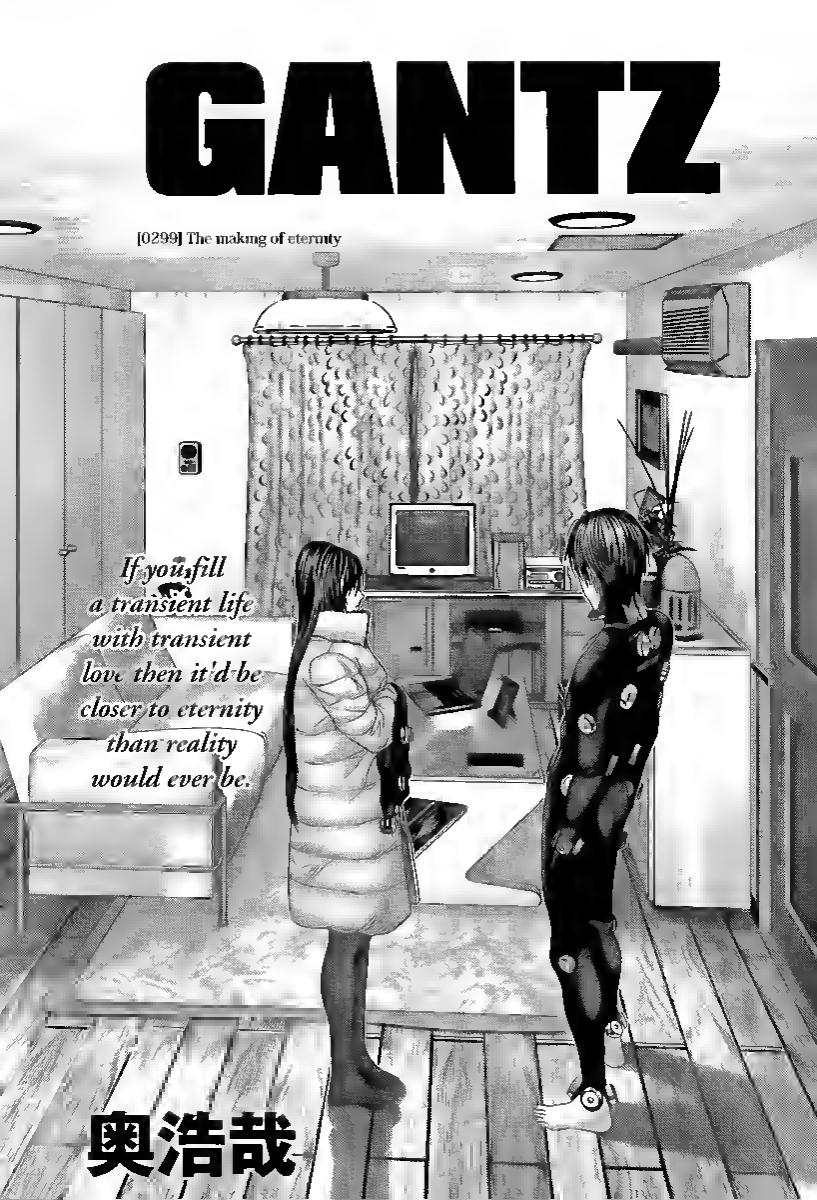
Announcement

1. Whatever always welcomes a new member. Whoever want to join us please pm TranquilMelancholy in whatever channel or send an email to ~nalut@gardenz@gmail.com

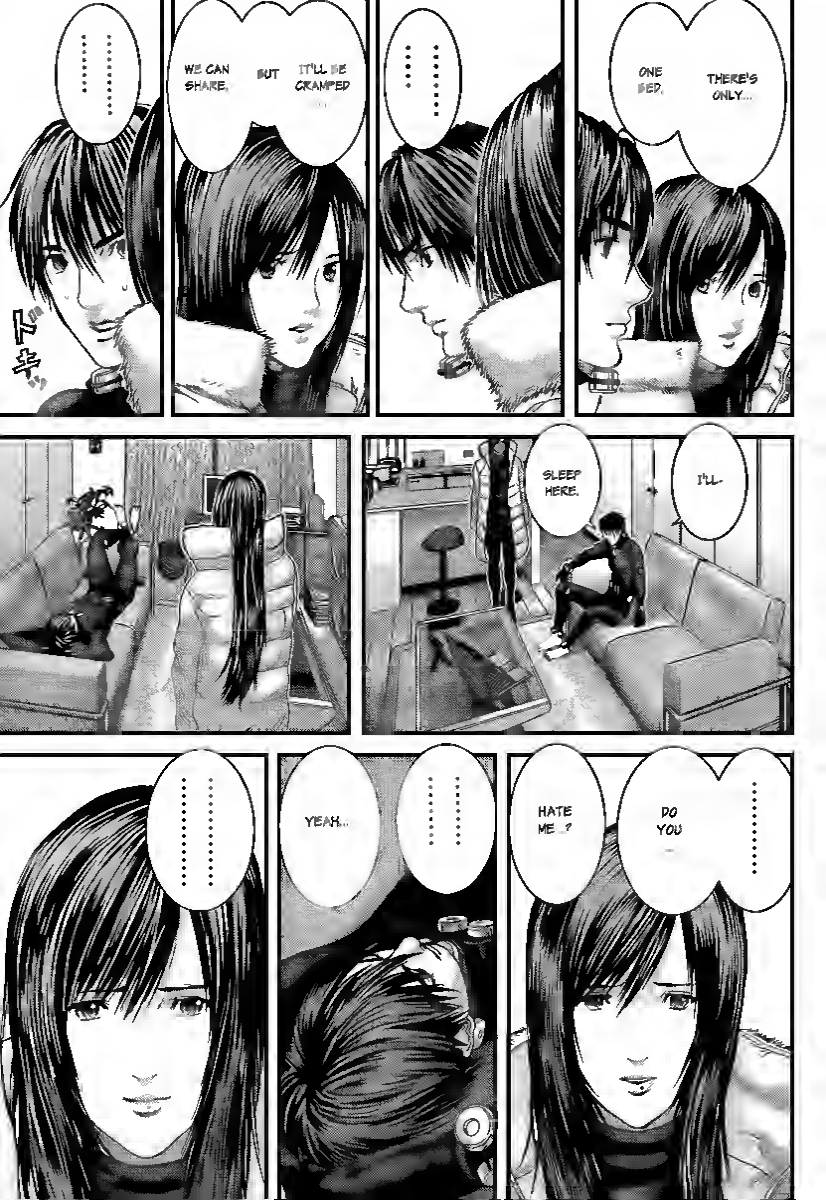
SORRY ABOUT EATING OUT LIKE THAT
.....
THE SERVER WAS PRETTY SURPRISED
YOU IN YOUR SUIT
AND THEN ME.
I DON'T KNOW HOW TO COOK.
WELL PASTA OR CURRY RICE
IS ALL I CAN MAKE.
[GANTZ]
MAKE YOURSELF AT HOME
.....
LOTS OF PEOPLE TOOK PICS WITH THEIR CELL PHONES
WELL, WHO CARES
The other Kurono that Reika revived...

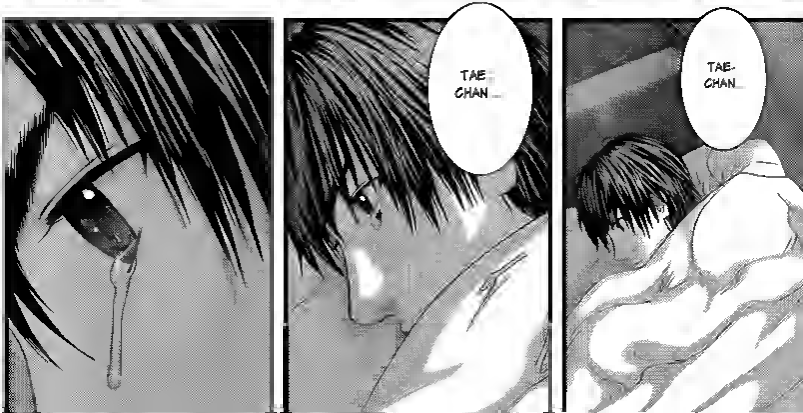
GANTZ

[0299] The making of eternity



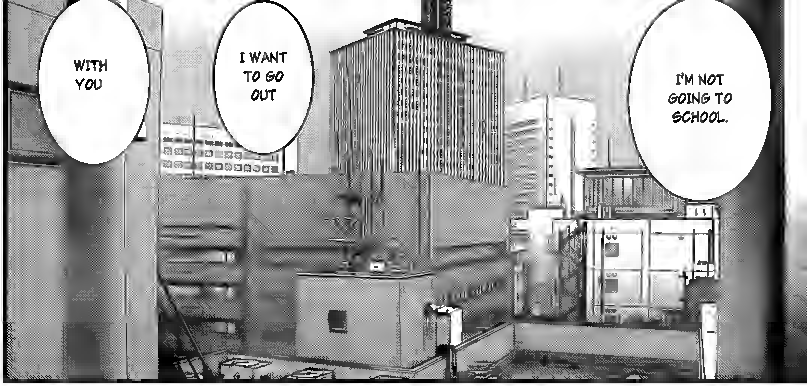
奥浩哉

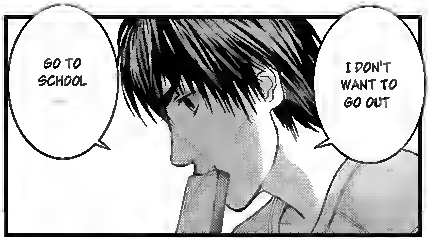

.....
WE CAN SHARE, BUT IT'LL BE CRAMPED
.....
ONE BED, THERE'S ONLY...
ピキ
SLEEP HERE.
I'LL.
.....
YEAH...
.....
HATE ME ?
DO YOU
.....


TAE-CHAN...
TAE-CHAN...

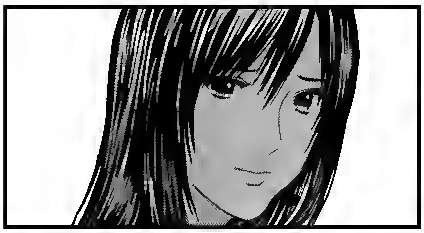
EH?!
AH-
EH?!
STOP!
KUKONO-KUN?!
HEY!!
HAAAH
HAAH

KURONO -KUN
IT'S OK.
WHAT DO YOU WANT TO DO...?
SORRY


I'M NOT GOING TO SCHOOL..
I WANT TO GO OUT
WITH YOU


I DON'T WANT TO GO OUT
GO TO SCHOOL

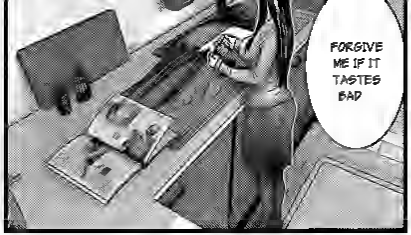
HEY



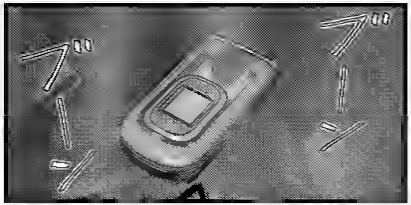
SO THIS IS HOW KISHIMOTO FELT...
ナチュラル
HAA...

!?
IT'S ME?!
WHAT THE ...?!
IT'S... ME... ME?!
REIKA DID THIS?!
EXCUSE ME?
!?
ALIEN
AN ...

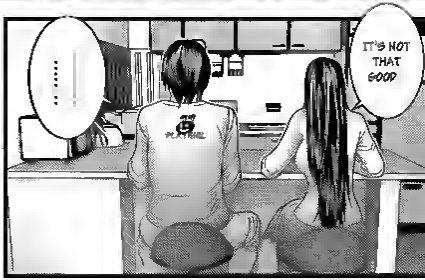
WHAT?
MAN, YOU...
UGH, I'M LIKE THAT, AREN'T I...?
I'M COOL WITH IT.
I DUNNO...
WHAT DO YOU MEAN?
WHAT SHOULD I DO?
NO WAY. I CAN'T BELIEVE IT.
SO YOU'RE SAYING THAT REIKA SAN DID THIS?
I'M... TAE-CHAN'S BOYFRIEND...
NO WAY...
THEN SWITCH WITH ME.
IF THAT'S SO,
IT'S REIKA FOR CRYING OUT LOUD.
I'M ACTUALLY KINDA JEALOUS.
MAKING REIKA HAPPY.
YOU CAN FOCUS ON
I HAVE TAE-CHAN.
IT'S COOL,
I'M SO LIKE THAT, AREN'T I...?
DAMN IT
I CAN'T BELIEVE THIS

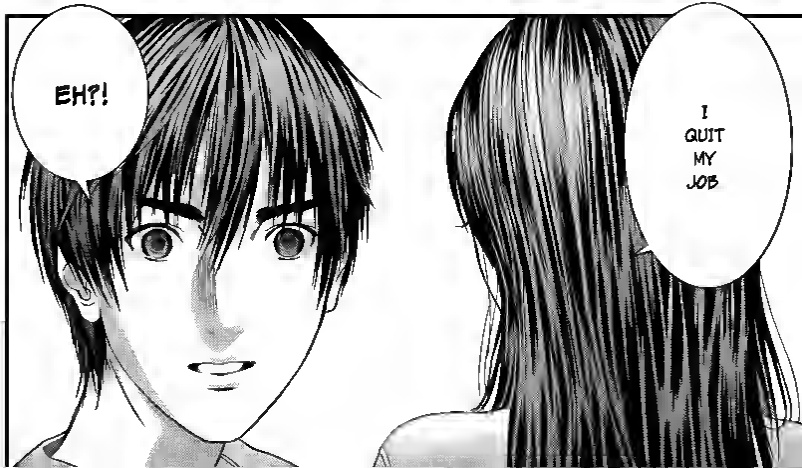

FORGIVE ME IF IT TASTES BAD

SORRY I'M SO LATE.



YOUR PHONE
HAS BEEN GOING OFF..


.....
IT'S NOT THAT GOOD


EH?!
I QUIT MY JOB

STARTING TOMORROW
WE CAN ALWAYS BE TOGETHER.
ピンポーン
ピンポーン
ピンポーン
AH,
THAT'S MY MANAGER
JUST IGNORE HIM

ON YOUR CHEST LIKE THIS...
TO JUST LIE MY HEAD...
REI KA...
than to be with you...
nothing else
then I wanted
this world really is going to end soon,
If

YEAH.
IT WAS WRITTEN ON YOUR DOOR-PLATE.
YOUR REAL NAME IS SHIMOHIRA?
SHIMOHIRA REIKA

BUT I'M ONLY 17 YEARS OLD...
I COULD BECOME KURONO REIKA?
DO YOU THINK, TOMORROW,

YE-
YEAH
KEI-CHAN
...?
CAN I
CALL
YOU
KEI-CHAN
...
KEI-CHAN
...
Darkness draws in...
the darkness you can call real eternity.

by Whatever

whatever@rc.irchighway.net

raw provider
Hell

translater
nil

proofreader
theAntagonist

cleaners:
Tranquil Melancholy
Kei

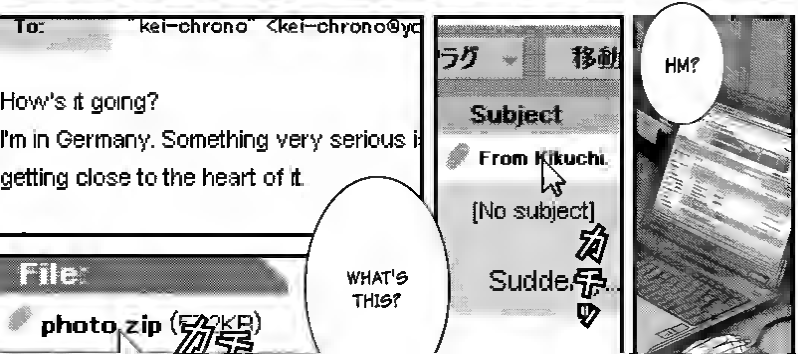
typesetter
Tranquil Melancholy
Oikes

quality checker
Tranquil Melancholy
Oikes
nil

Announcement

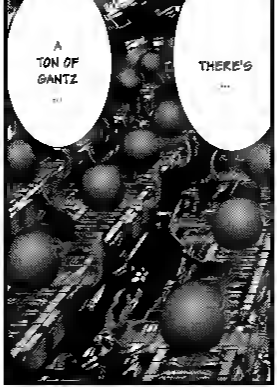
1. Whatever always welcomes a new member. Whoever want to join us please pm TranquilMelancholy in whatever channel or send an email to ~nalut@gardenz@gmail.com

Translator note: This is actually [illegible] in the song that plays when the "game" starts.



WOAH!
GANTZ
|0300| The old sage of darkness
Despair is exposed, transmitted, amplified and explodes.
SONY
奥浩哉

SO, THAT MEANS... EH!? GANTZ IS MAN-MADE!?
A FACTORY ... WAIT!!

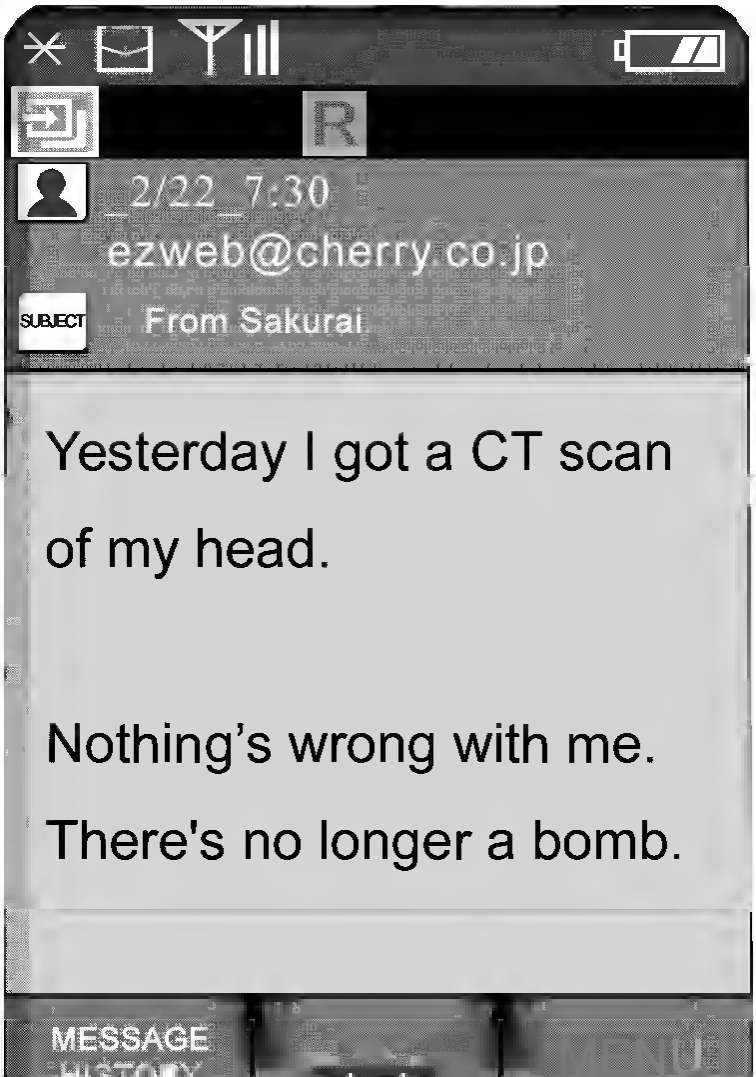

A TON OF GANTZ ...
THERE'S ...

WHO SENT THIS ?

I THINK ...
IT MATTERS ANYMORE
IT'S NOT LIKE ...
WHATEVER ...
... BUT,

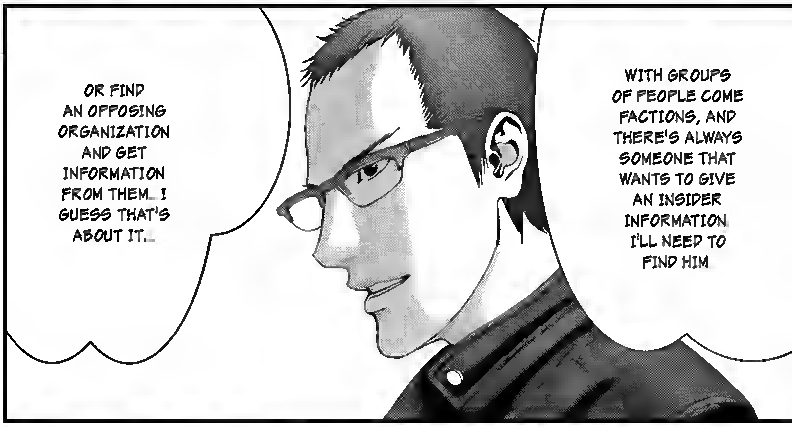
TAE-CHAAN!
KEI-CHAN!

FROM WHOM ?
INBOX
02/26 Th 07 : 48
Sakurai
02/26 Th.07 : 03
Tae-chan
02/26 Th.07 : 01
Tae-chan
?
SAKURAI?
I GOT A TEXT
HEY,
WHO'S THAT?
JUST A GUY FRIEND OF MINE.
REALLY ?
I SEE~
SUBJECT
From Sakurai.
Yesterday I got a CT scan of my head.

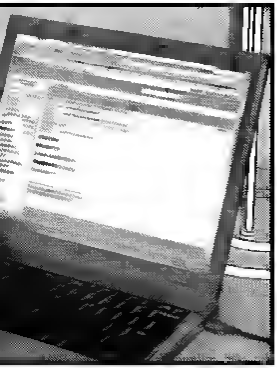

R
2/22 7:30
ezweb@cherry.co.jp
SUBJECT
From Sakurai
Yesterday I got a CT scan of my head.
Nothing's wrong with me.
There's no longer a bomb.
MESSAGE

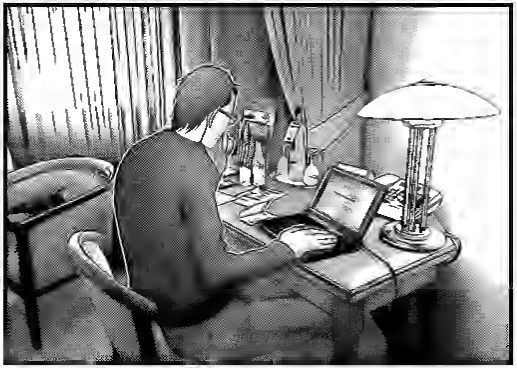
WHAT IS?
IT'S OVER.
HUH?
TAE-CHAN
IT'S OVER.

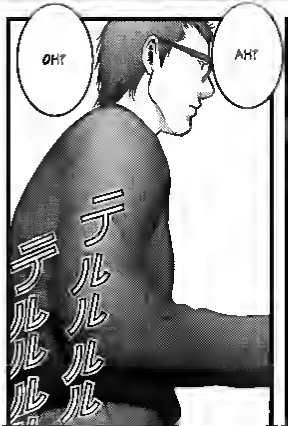
THEIR ORGANIZATION IS NOT MONOLITHIC


WITH GROUPS OF PEOPLE COME FACTIONS, AND THERE'S ALWAYS SOMEONE THAT WANTS TO GIVE AN INSIDER INFORMATION. I'LL NEED TO FIND HIM
OR FIND AN OPPOSING ORGANIZATION AND GET INFORMATION FROM THEM... I GUESS THAT'S ABOUT IT...

I SEE
I THINK I GET YOU.
WELL...
IT HARDLY EVER IS THAT EASY...







DomainKeys I

Subject: Re:

To: "sayl Jikuchi"

This is Kurono Kei.

Who are you?

I thought I got spam mail, but

Seems like you know a lot abo

what happens in that room. S

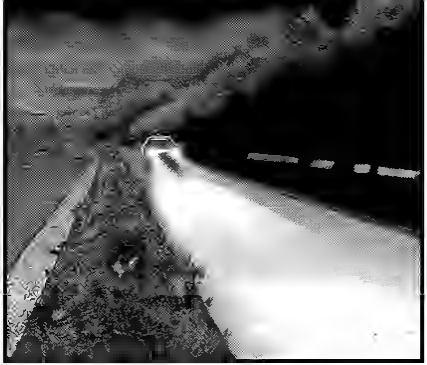
HUH?
Are you free to go to the house of the president of Maier Bachern?
I contacted the Maier Bachern PR people directly and negotiated with them
HOW'D YOU GET THAT ARRANGED ?
ER... YOU MEAN, RIGHT NOW?
The Heinz Bernstein's house
MAN
I CAN'T BELIEVE HE DID THAT

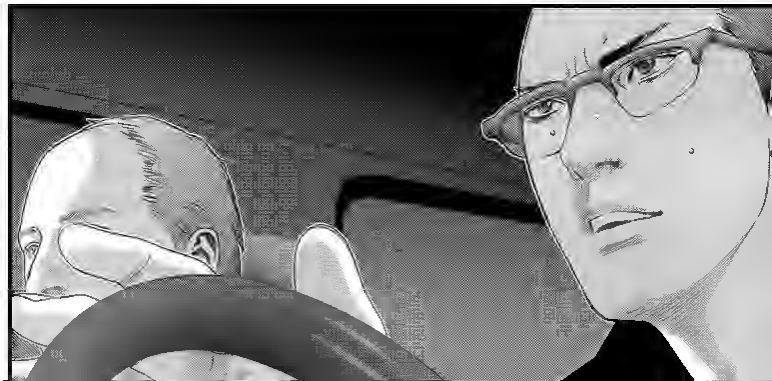
REALLY?
WILL I BE OK?
I DON'T THINK I NEED IT
ドキドキ
ドキドキ

SO,
YOU CALLED THEM DIRECTLY?
TOLD THEM YOU WANTED AN INTERVIEW?
ARE YOU POSITIVE THEY UNDERSTOOD WHAT EXACTLY IT'S ABOUT?

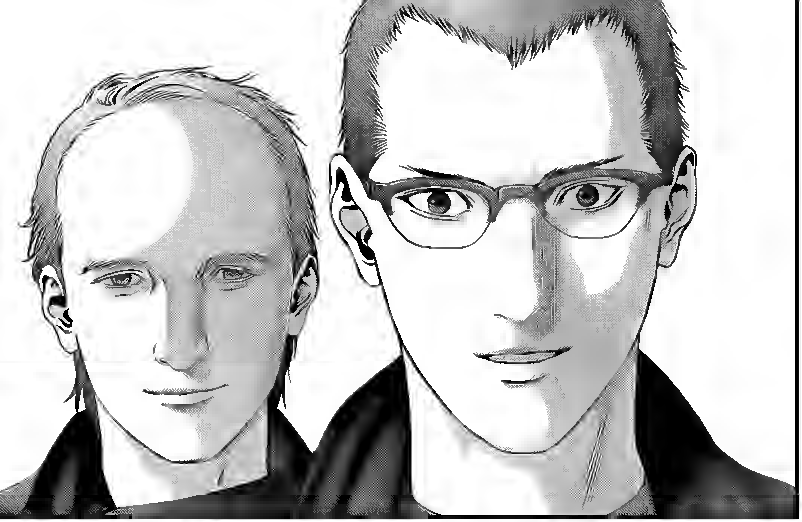
DON'T WORRY, DON'T WORRY
HA HA HA

I'M FREAKING OUT HERE





Hallo.....
Guten abend.



GANTZ
Next The old man tells the truth about Gantz!
END

by Whatever

whatever@rcn.com

raw provider
Hell

translator
nil

proofreader
theAntagonist

cleaners:
Tranquil Melancholy
Kei

typesetter
Jenny

quality checker
Tranquil Melancholy

Announcement

I. Whatever always welcomes a new member. Whoever want to join us please pm TranquilMelancholy in whatever channel or send an email to mahwdegardenz@gmail.com

II. There is a mistake in the credits of chapter 299. The raw provider of chapter 299 is Kaunos, not Hen. My apologies for the mistake.

GANTZ
The Hypermode-Pinup 6
WEEKLY YOUNG JUMP
The only ones that will know of the dying planet will be those that

Are you ready to accept the truth?

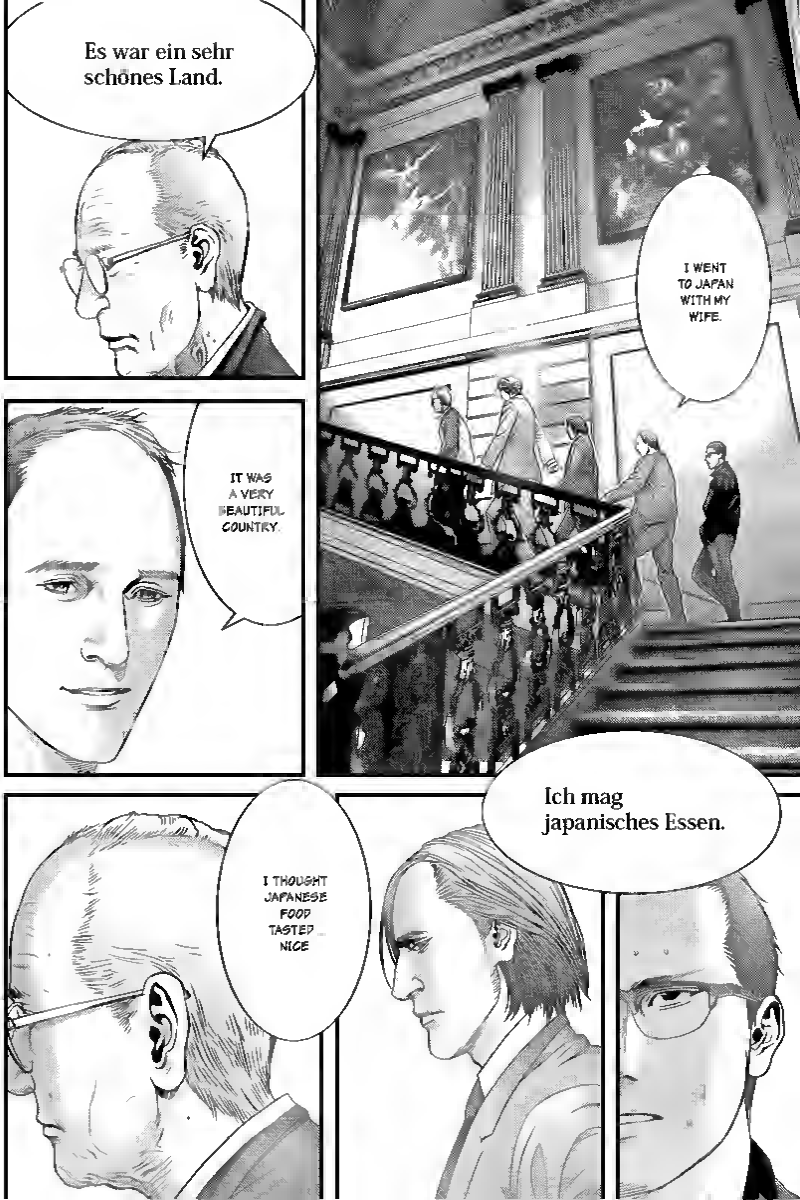
[ガンツ]

GANTZ

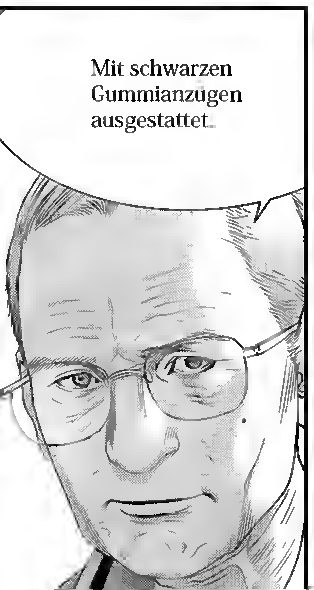
[0301] Things come to light in the mansion

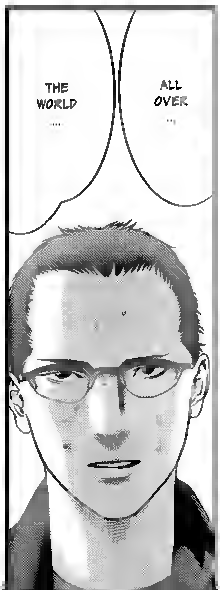
奥浩哉

Gantz's truth is right down here...!?
GANTZ


Es war ein sehr schönes Land.
I WENT TO JAPAN WITH MY WIFE.
IT WAS A VERY BEAUTIFUL COUNTRY.
Ich mag japanisches Essen.
I THOUGHT JAPANESE FOOD TASTED NICE

PLAYING A WAR LIKE GAME?
BETWEEN YOUR COMPANY AND PEOPLE IN RUBBER SUITS
IS THERE ANY CONNECTION


Mit schwarzen Gummianzügen ausgestattet.


THE WORLD ....
ALL OVER ...

Ich habe Teams aus der ganzen Welt..

YES... I WAS THE ONE THAT ORGANIZED AND MADE IT ALL HAPPEN...

Das wird alles live in die ganze Welt ubertragen.

Das ist nur Gegenstand der Wette.
AND BETS ARE PLACED.

ARE STREAMED LIVE TO THE ENTIRE WORLD,
THE IMAGES

AND EVEN ROYAL FAMILIES
OUR MEMBERS CONSIST OF POLITICIANS, ACTORS

!?

vier
eins

TO START SOMETHING LIKE THAT...?
WHAT... GAVE YOU THE IDEA

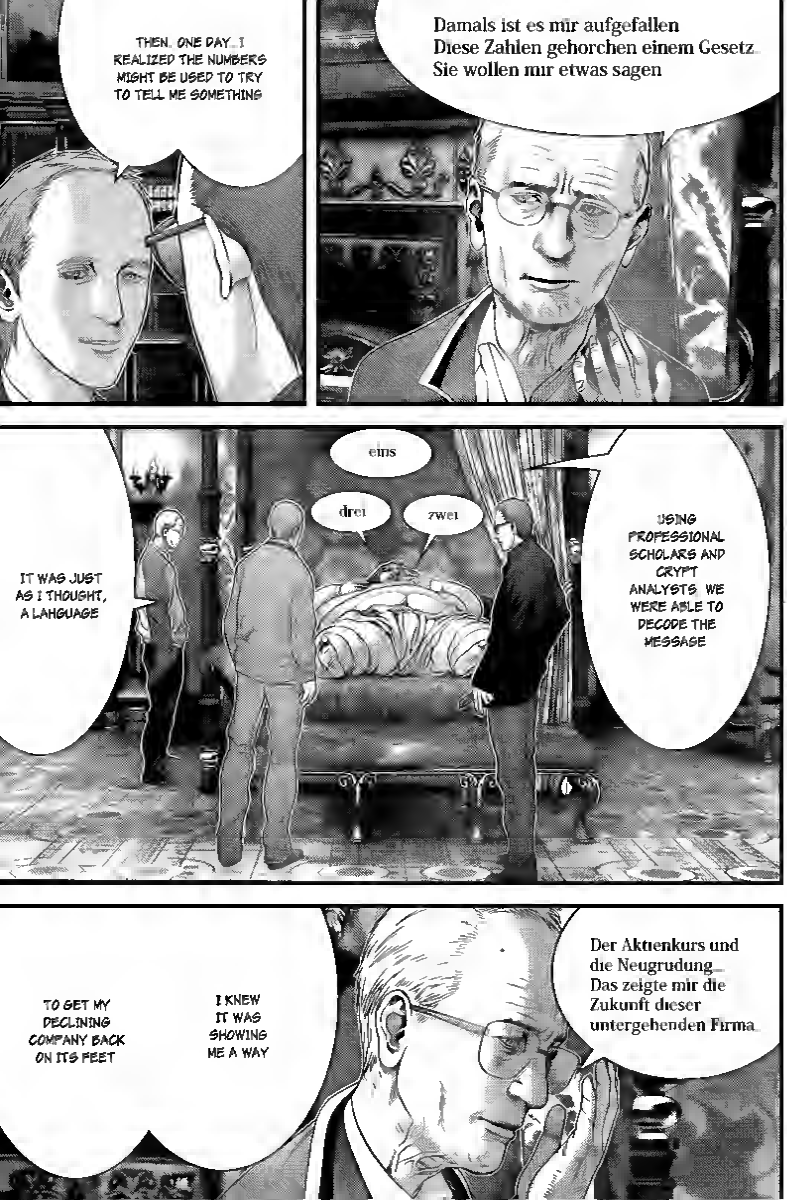
acht
sieben
Zwei
fünf

MY DAUGHTER DIDN'T MAKE A SOUND UNTIL SHE WAS THREE YEARS OLD
elf
Meine Tochter konnte bis zu ihrem dritten Lebensjahr nicht sprechen
drei
null

SHE HAS A MENTAL HANDICAP

Es war eine Gehirnstorung
Ich bin zum Arzt gegangen

THEN SHE STARTED TO SPURT RANDOM NUMBERS

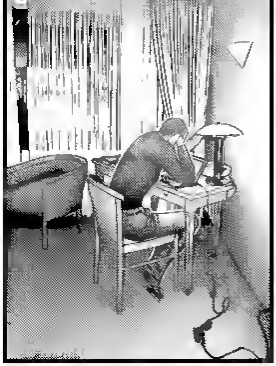

THEN, ONE DAY...I REALIZED THE NUMBERS MIGHT BE USED TO TRY TO TELL ME SOMETHING
Damals ist es mir aufgefallen
Diese Zahlen gehorchen einem Gesetz
Sie wollen mir etwas sagen
eins
drei
zwei
IT WAS JUST AS I THOUGHT, A LAHGUAGE
USING PROFESSIONAL SCHOLARS AND CRYPT ANALYSTS WE WERE ABLE TO DECODE THE MESSAGE
TO GET MY DECLINING COMPANY BACK ON ITS FEET
I KNEW IT WAS SHOWING ME A WAY
Der Aktienkurs und die Neugrudung... Das zeigte mir die Zukunft dieser untergehenden Firma.

MY COMPANY GOT OUT OF DEBT... AND THEN EXPANDED TO BE OVER TEN TIMES AS LARGE
AFTER THAT, I DID EVERYTHING MY DAUGHTER SAID...
WE GOT SCHOLARS TO BUILD THE BLACK BALLS AND PLACE THEM ALL OVER THE WORLD
USING THE NUMERIC FORMULA THAT MY DAUGHTER TAUGHT US AS A BASE
Den schwarzen Ball habe ich einfach gewahlt, wie meine Tochter es gesagt hat
.....

.....
ピッ
Why... are you so willing to tell me... all of this information?
Warum erzählen Sie mir das?
Weil ich nichts zu verbergen habe.
'CAUSE THERE'S NO REASON TO HIDE IT.
HOW AM I GOING TO PUT ALL OF THIS DOWN IN A BOOK
ピッ

Haha
haha
Hahaha
haha
!?
Die von CNN haben ihre Recherchen abgebrochen und sind abgefahren
BBC wollen das vielleicht als Aprilscherz bringen...
CNN und BBC waren auch bis gerade da um zu recherchieren.
Die waren auch ziemlich aufgeschmissen.

CNN STOPPED WITH THEIR INTERVIEW, AND THE BBC SAID THEY'D AIR IT AS AN APRIL FOOLS' JOKE.
WE'VE BEEN INTERVIEWED BY CNN AND THE BBC BEFORE AND THEY LOOKED JUST AS TROUBLED AS YOU DO NOW

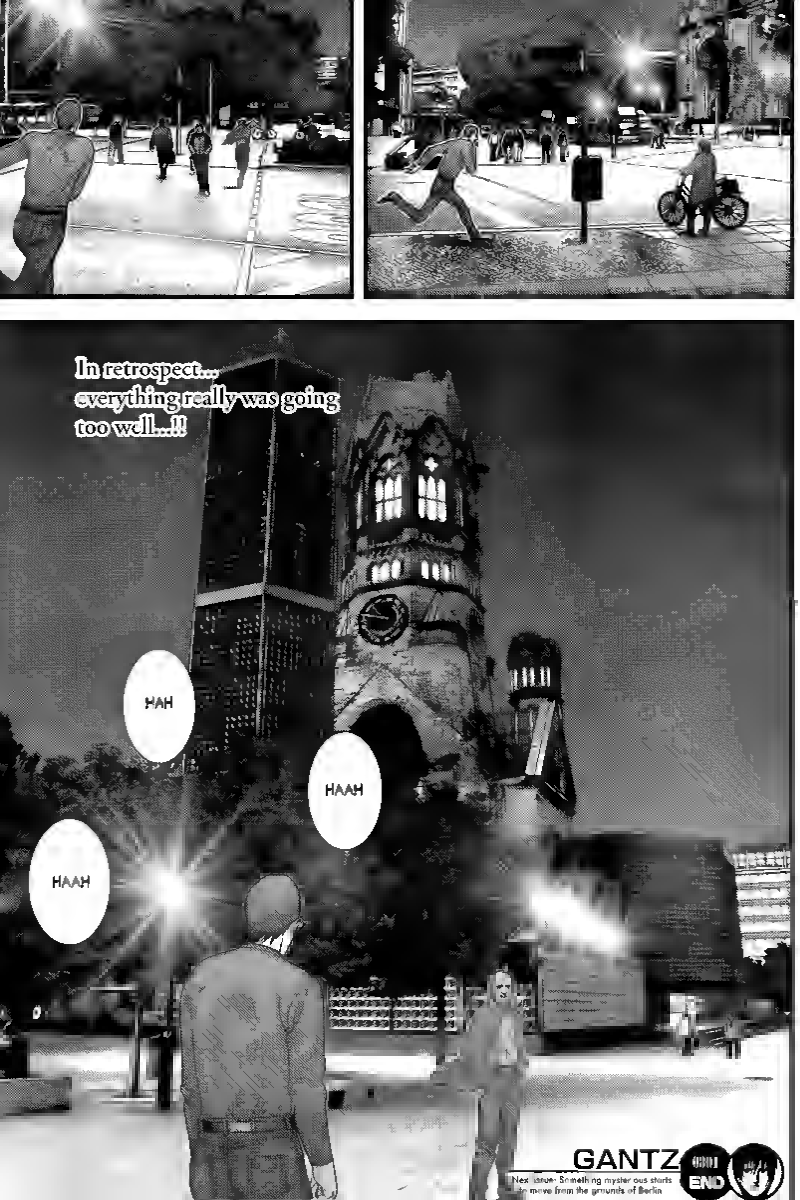


HOTEL KEMTER

ピーーポー
ピーーポ

ブウウン
ピーーポーー
ピーーポーー
ブウウウーーーーーン

WHO'S THERE ...?
HOTEL


In retrospect...
everything really was going too well...!!!
HAH
HAAH
HAAH
GANTZ
END
Next issue: Something myster ous starts to move from the grounds of Berlin

by Whatever

whatever@irc.irchighway.net

raw provider
Hell

translator
nil

proofreader
theAntagonist

cleaners:
Tranquil Melancholy
Kei

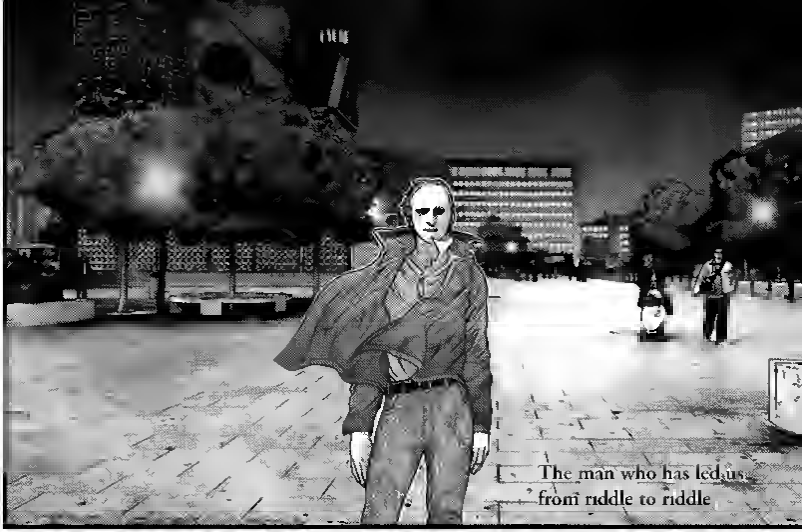
typesetter
Tranquil Melancholy
Oikes

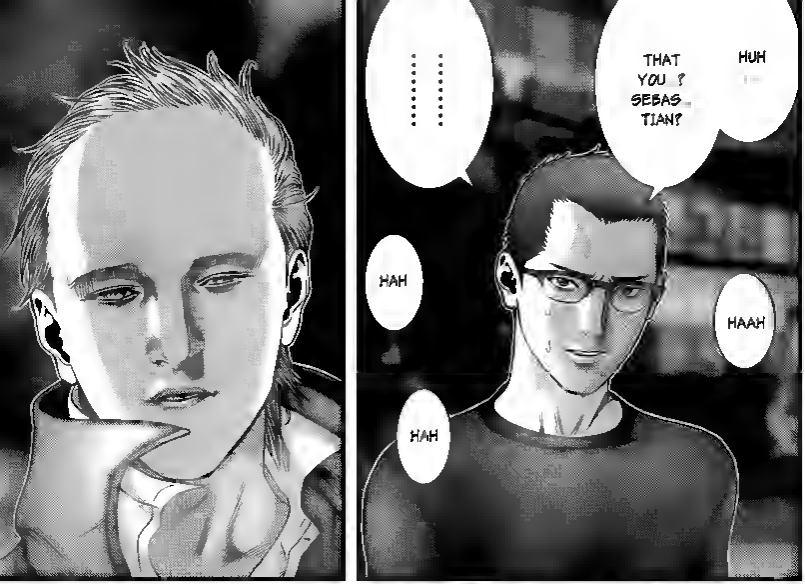
quality checker
Tranquil Melancholy
Oikes

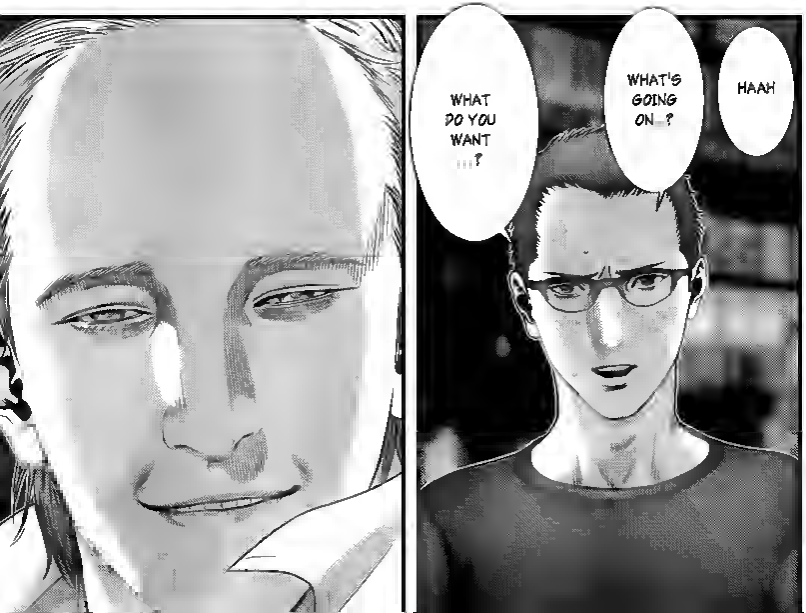
Announcement

1. Whatever always welcomes a new member. Whoever want to join us please pm TranquilMelancholy in whatever channel or send an email to: nashtt@gardenz@gmail.com

GANTZ
[0302] The trickster of Berlin
Entangled by the darkness of the black forest, Schwarzwald.
奥浩哉


The man who has led us
from riddle to riddle

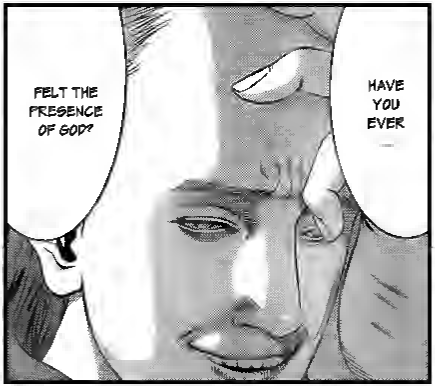

HUH
THAT YOU ? SEBAS TIAN?
HAAH
HAH
HAH


HAAH
WHAT'S GOING ON ?
WHAT DO YOU WANT ?

YOU... GOING BACK TO JAPAN NOW...?
NOT TO LIKE ABOUT IT?
WHAT'S THERE.
SOME-THING ABOUT IT...
YEAH
SOMETHING YOU DISLIKE ABOUT THE TRUTH?
IS THERE
TO WRAP MY HEAD AROUND THIS
NEED TIME
I JUST
NAH
YOU SHOULD JUST COME UP WITH SOME THEORY FOR IT...
WHAT DOESN'T MAKE SENSE...?

HEINZ'S DAUGHTER IS JUST A RADIO THAT PICKS UP AND SENDS SIGNALS FROM AKASHA CHRONICLES
DOES THAT WORK FOR YOU?
!?
WHA...
WHAT ARE YOU?
ALL RIGHT, HOW ABOUT THIS...
A "SIMULATED REALITY" CONCEPT LIKE THAT ONE MOVIE...
I FORGOT ITS NAME...THE ONE WITH KEANU REEVES IN IT...

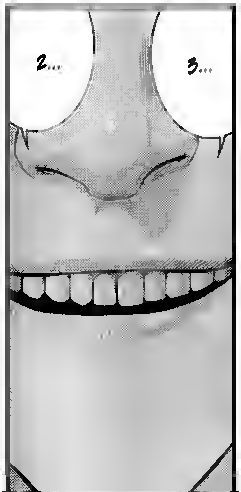
*See an appendix page.

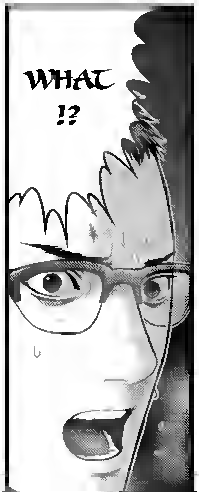


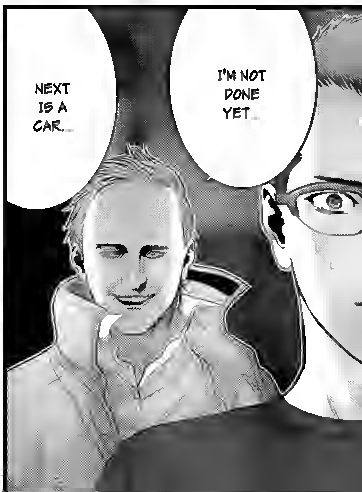
WHAT!
LOOK
THERE
TAKE A LOOK OVER THERE.
1...
2...
3...
EH...?
4...
READY?

WAIT A SECOND !!
HEY!
WHAT HAP-PENED !?

WHAT DID YOU DO!?


2...
3...


WHAT !?


NEXT IS A CAR...
I'M NOT DONE YET...

カランコロン

ARE... YOU...
WHAT...

IGNORING EVERYTHING THAT THE PROBABILITY THEORIES HAVE TO SAY, AND YET CONTINUING TO RISE...
ALL OF THE BAD THINGS PILING UP...
ARE YOU... MAD...?
MAYBE HE LACKS MERCY?
MAYBE GOD DOESN'T EXIST

!?
THAT LIVES ARE IMPORTANT, MORE IMPORTANT THAN THIS PLANET, THAT EVERYTHING'S JUST A LIE?
THAT THIS PLANET IS NOTHING BUT A DEVIL'S PLAY-GROUND"
STOP!!
STOP IT ALREADY !!
JUST

LOOK...DO YOU SEE IT?
OVER THERE ...
NO... MORE ...
PLEASE ...
Neiiin!!
Nein!!
HEY !!
I SAID STOP!!

NABOT

KEG
WECHSELS

!?
NO WAY !?

HAAH
HAAH

The kettle of destruction has just been lit.
The time of collapse is here.
HAAH
HAAH

Appendix

From the translator

Up to this point Sebastian has been speaking perfect Japanese like a native Japanese speaker. There were no strange sentences or any grammatical errors. Although his dialogue was full of Katakana which told the reader he was a foreigner

-njt

by Whatever

whatever@irc.irchighway.net

raw provider
Hell

translator
nil

proofreader
theAntagonist

cleaners:
Tranquil Melancholy
Kei

typesetter
Tranquil Melancholy
Oikes

quality checker
Tranquil Melancholy
Oikes

Announcement

1. Whatever always welcomes a new member. Whoever want to join us please pm TranquilMelancholy in whatever channel or send an email to: nashtt@gardenz@gmail.com

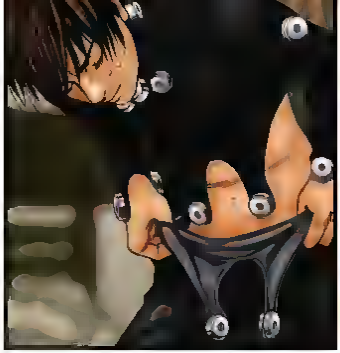
?!
UGH..
GANTZ
[ガンツ]
WHAT IN THE HELL....

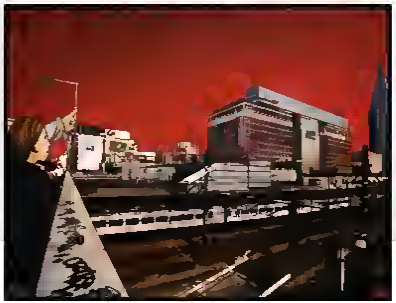
THE QUIET OF THE NIGHT OPENS IN RED.

Shocking counter-color page 29P!

既刊累計
1000万部
突破!!
最新コミックス26巻
絶賛発売中!!

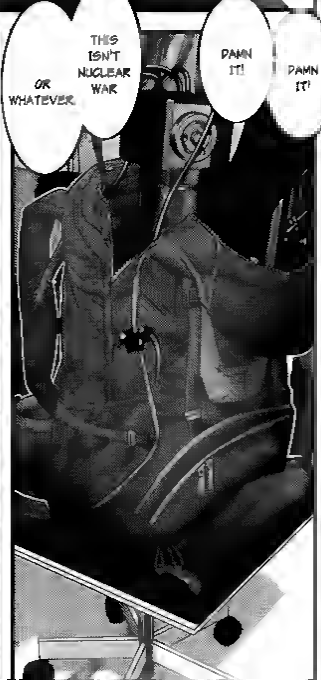
奥浩哉





The reason why the sky is red is currently being investigated around the world.
I've never seen a sky like this before, either.
They thought it was just some crazy stunt for entertainment.
YATSUHASHI

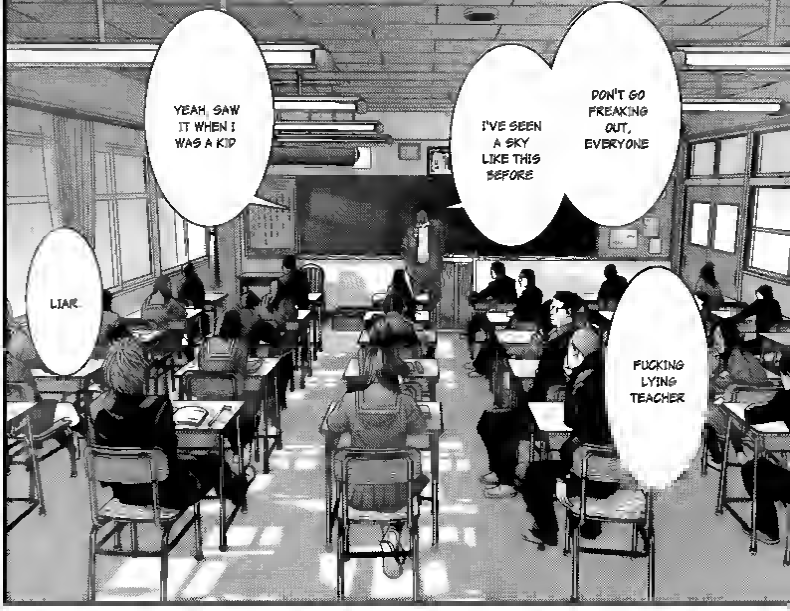
IT'S REALLY COMING
KATASTROPHE IS GOING TO BE
Yeah, from the looks of it, it doesn't look good
It does look rather disturbing
SO THIS IS HOW
ドキッ
ドキッ

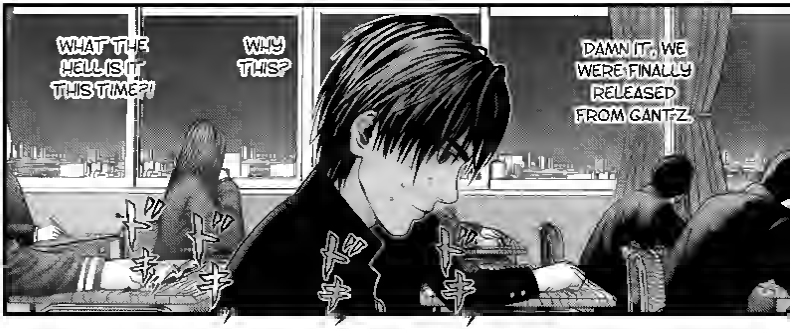

OR WHATEVER
THIS ISN'T NUCLEAR WAR
DAMN IT!
DAMN IT!

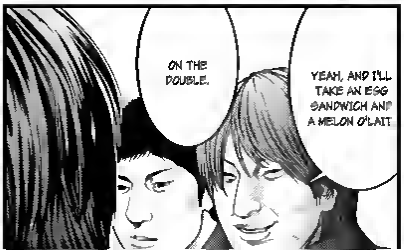
DOESN'T KNOW WHAT'S GOING ON...
THE NEWS STILL
YEAH
AND SCARY
YEAH
IT'S WEIRD
I WONDER WHAT'S UP?
LIKE REALLY RED
YEAH.
MAN, ITS RED
LIKE EVERY-THING'S GOING TO END
YEAH, YEAH.
WHOA. I FEEL LIKE, LIKE, WE'RE ALL DOOMED
WHERE'S THE SUN ANYWAY?
SOME WEIRD WEATHER
IT'S LIKE BLOOD?

HEY, KEI-CHAN WHAT'S IN THE BAG?
AH... MY FRIEND WANTED TO BORROW ALL OF THE DRAGON BALL MANGA
I SEE...

NO MATTER WHAT HAPPENS, TAE-CHAN...
I'M GOING TO PROTECT YOU, NO MATTER WHAT!!


DON'T GO FREAKING OUT, EVERYONE
I'VE SEEN A SKY LIKE THIS BEFORE
YEAH, SAW IT WHEN I WAS A KID
LIAR.
FUCKING LYING TEACHER

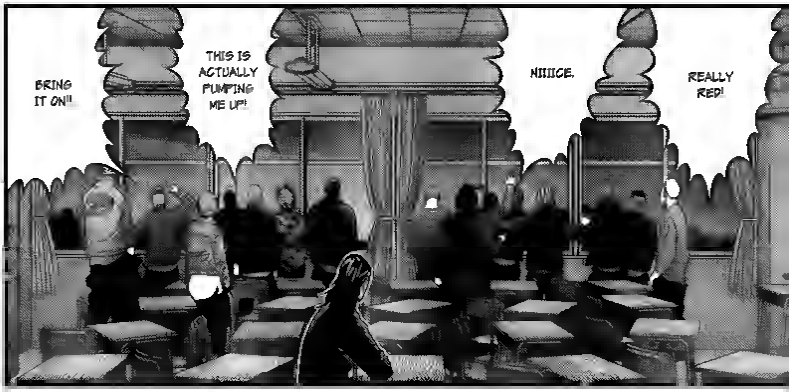

WHAT THE HELL IS IT THIS TIME?!
WHY THIS?
DAMN IT, WE WERE FINALLY RELEASED FROM GANTZ.


ON THE DOUBLE.
YEAH, AND I'LL TAKE AN EGG SANDWICH AND A MELON O'LAIT.

HEY DAYTIME LANTERN, GET ME A YAKISOBA SANDWICH AND A COFFEE WITH MILK

YOU FUCKING DAYLIGHT LANTERN.
SAY WHAT?
YOU GET IT, KETARD.
FUCK OFF!
I TOLD YOU TO GET IT YOUR-FUCKING-SELF!!
SAY IT AGAIN! FUCKER!!
FUCKING LANTERN!
COME TO THE STAFF ROOM AFTER CLASS!
KURONO! ALL OF YOU!

両深角工口高等学校
THE SKY IS REED!!
WHOA !!

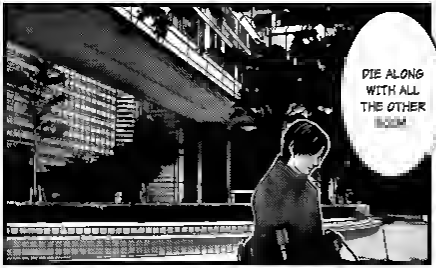

BRING IT ON!!
THIS IS ACTUALLY PUMPING ME UP!
NIIICE.
REALLY RED!

KATAS... TROPHE...

RIGHT NOW...
I HAVE TO SEE YOU...
YEAH,
I'M IN CLASS...
RIGHT NOW... YEAH, I WANT TO SEE YOU.
YEAH.
キーン コーン カーン コーン
I WONDER IF IT'S ALL OVER.
I WON'T ...
GIVE UP.
AS LONG ...
AS I'M WITH YOU...

BRING IT!!

BRING IT ON


DIE ALONG WITH ALL THE OTHER
BOOM!

Bogie 25.3 miles out and closing at 1800 knots.

NAVY

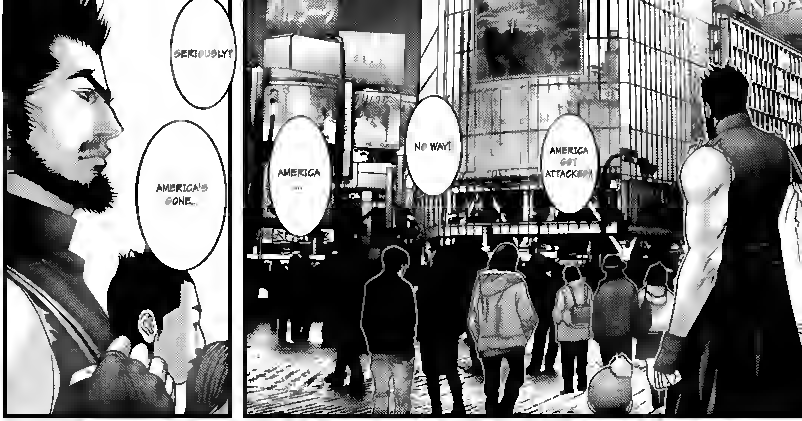
Can you get visual confirmation?
Impossible!! It's too fast!!

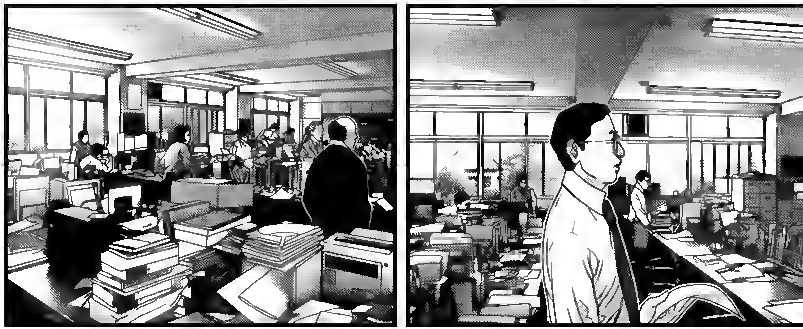
7th

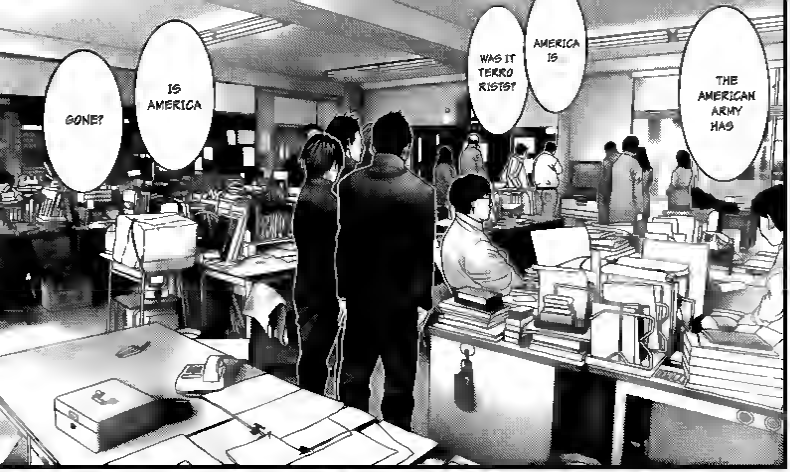
NAVY

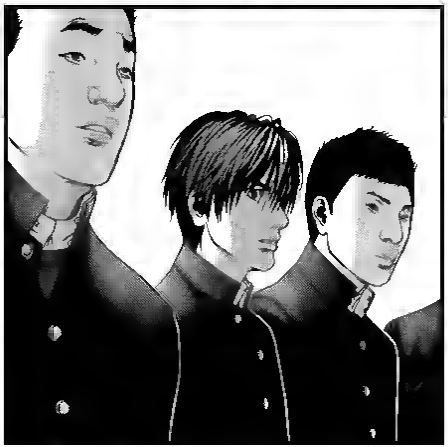
Air-miss!!
Bogey heading 350 at 8 miles...
Damn! That's fast!!
Steady!!

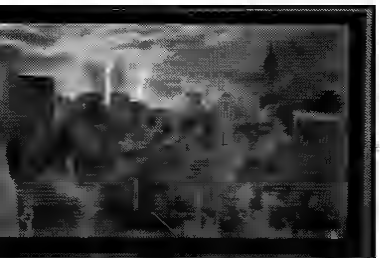
ドドド

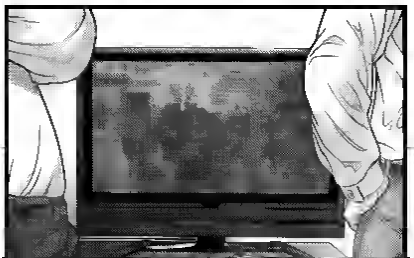

SERIOUSLY?
AMERICA'S GONE..
AMERIGA ....
NO WAY!
AMERICA GOT ATTACKED?




GONE?
IS AMERICA
WAS IT TERRORISTS?
AMERICA IS
THE AMERICAN ARMY HAS







END OF THE WORLD
The earth-shaking final phase hits Jump in Issue 44 on October 1st. More info on the next page.
GANTZ
END
THE LAST HOPE RESIDES WITH THE WARRIORS OF THE BLACK SPHERE.
To be Continued to GANTZ Final Phase...

YJ'S FIRST SHORT-STORY SERIES!!

The story of what happened before Kurono,

GANTZ/MINUS

THE STORY ABOUT THE YOUNG PEOPLE TRAPPED IN GANTZ BEFORE KURONO AND KATO GOT KILLED IN THE SUBWAY. AN ORIGINAL STORY THAT HAS ACTION-PACKED MISSIONS WHERE YOU'LL FIND IZUMI AND NISHI INCLUDED. LIST OF CHALLENGERS!! A STORY THAT YOU MUST KNOW. GETS TOLD BY AN ENERGETIC WRITER AND A POPULAR ARTIST!!

Original Story: Oku Hiroya
Novel: Kusakabe Masatoshi
Illustrations: Kozaki Yusuke

YJ #34 (July 23rd) Serialization of the story!

The Katastrophe kick starts us off with a red sky,
arrival of a huge flying ship,
and the destruction of the strongest military powers.
People start to panic after losing any form of protection.
Is the black sphere hope or not? Will the humans live or die?
The amazing final phase will continue after three months of work!!

The start of the end of Gantz.

by Whatever
whatever@irc.irchighway.net

raw provider
Hell

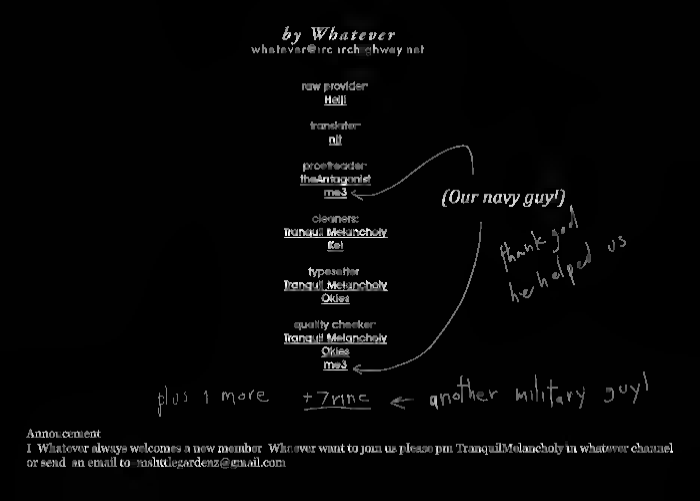
translator
nil

proofreader
theAntagonist
me3

cleaners:
Iruhaua Melancholy
Kei

typesetter
Tranquil Melancholy
Okiee

quality checker
Tranquil Melancholy
Okiee
me3



Announcement
1 Whatever always welcomes a new member. Whoever want to join us please pm TranquilMelancholy in whatever channel or send an email to multidegardenz@gmail.com